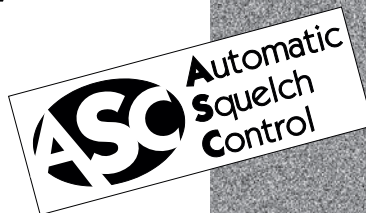


ANDY AM/FM

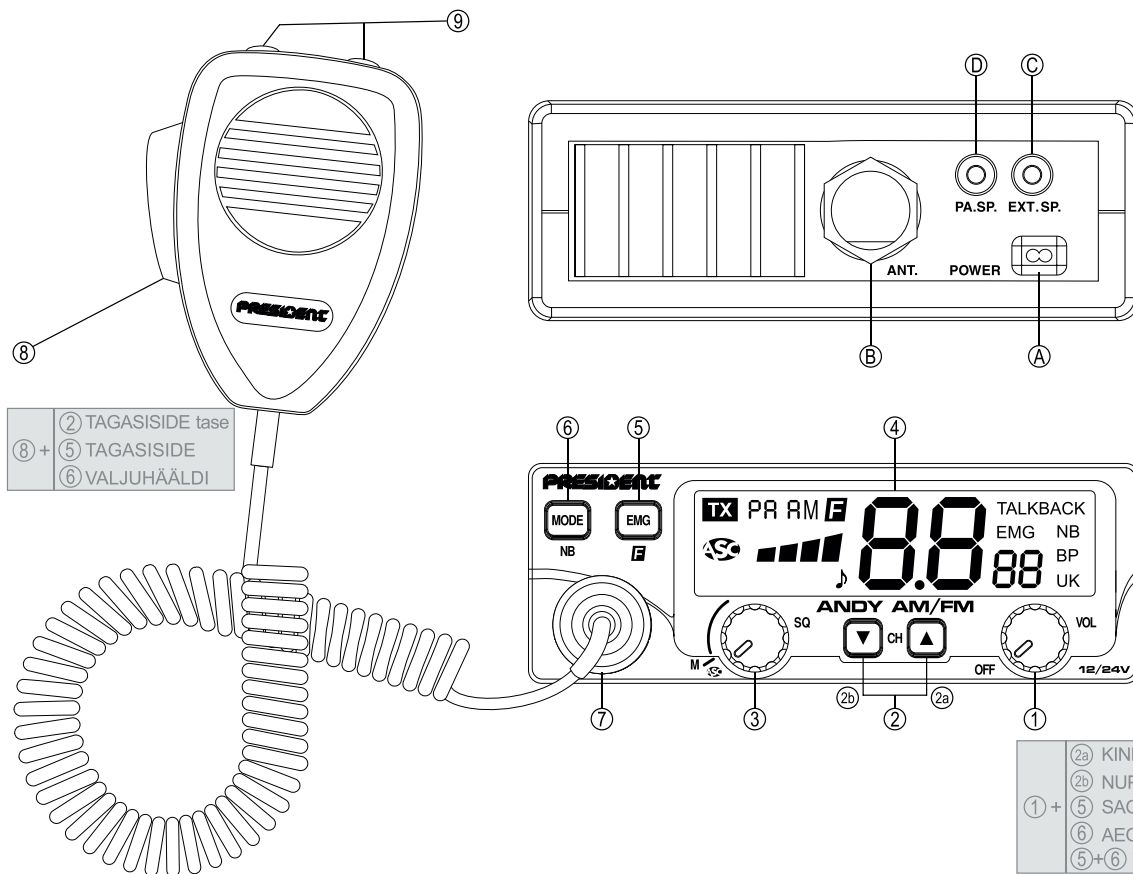
CE 0700 !

12/24 V



Kasutusjuhend

President



PRESIDENT ANDY ASC AM/FM 12/24 V raadio ülevaade

KOKKUVÕTE

PAIGALDAMINE	1
CB RAADIO KASUTAMINE	3
SEADME "ON" NUPUGA VALITAVAD FUNKTSIOONID	5
SEADME "PTT" NUPUGA VALITAVAD FUNKTSIOONID	5
TEHNILISED ÜKSIKASJAD	6
VEAOTSING	7
TEATE SAATMINE VÕI VASTUVÕTMINE	7
SÕNASTIK	7
VASTAVUSDEKLARATSIOON	8
ÜLDISED GARANTIITINGIMUSED	9
SAGEDUSTABELID	10
STANDARDID - F	14

ETTEVAATUST !

Ärge kunagi edastage raadiosignaali enne antenni ühendamist (ühendus "B" asub seadme tagaküljel) või seisulaine koefitsiendi (SWR) seadistamist! Vastasel juhul riskite garantii alla mitte kuuluva võimendi hävinemisega.

TOETAB MULTISTANDARDIT!

Vaadake funktsiooni "F" leheküljel 32 ja Seadistustabelit leheküljel 53.

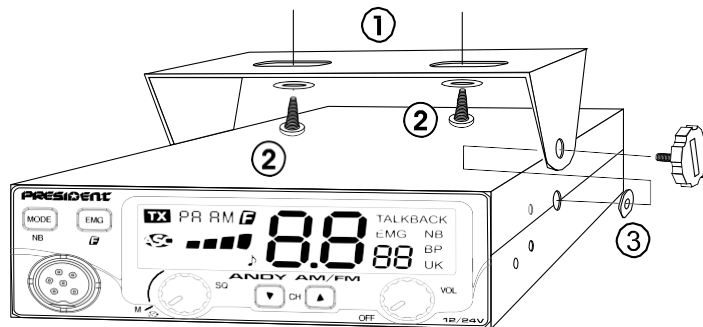
Antud raadio garantii kehtib ainult riigis, kust seade osteti.

Tere tulemast uue põlvkonna CB-raadiote maailma. uus PRESIDENT seeria toob Teieni võimsad ja uuenduslikud CB seadmed. Kaasaegset ja enneolematult kvaliteetset tehnoloogiat kasutava PRESIDENT ANDY ASC AM/FM 12/24 V näol on tegu uue evolutsioonilise etapiga isiklike sideseadmete maailmas ning see on parim investeering just kõrgete standarditega professionaalsete CB-raadiote kasutajate jaoks. Seadme maksimaalseks rakendamiseks soovitame käesoleva PRESIDENT ANDY ASC AM/FM 12/24 V raadio juhendi enne kasutamist põhjalikult läbi lugeda.

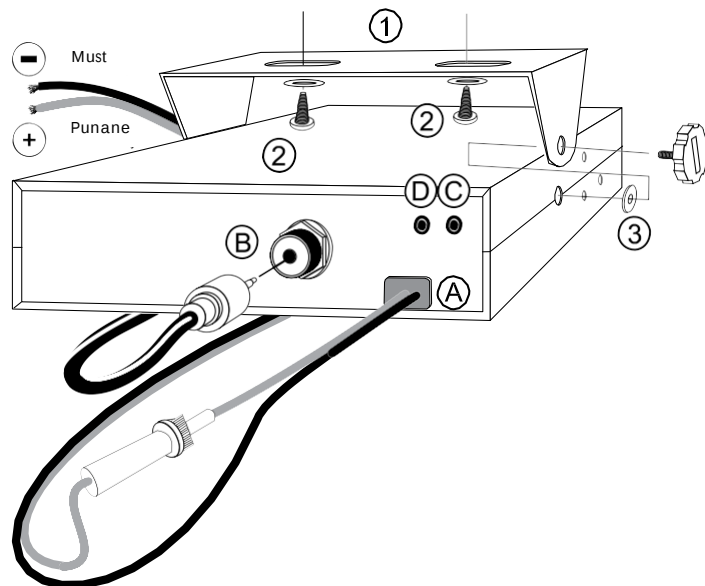
A) PAIGALDAMINE

1) MOBIILSE CB-RAADIO PAIGALDAMINE

- Valige mobiilse raadio paigalduskoht.
- Teie CB-raadio ei tohiks häirida juhti ega kaasreisijaid.
- Vedage erinevad juhtmed (nt toite-, antenni- ja lisatarvikute juhtmed) sedasi, et need ei takistaks mingil moel sõiduki juhtimist.



PAIGALDUSKEEM



- Kasutage seadme paigaldamiseks kaasasolevat paigaldusraami (1) ja isekeermestavaid kruvisid [2] (puurimisava 3,2 mm). Vältige vajalike aukude puurimisel armatuuri sisse sõiduki elektrisüsteemi kahjustamist.
 - Valige mikrofonihoidiku jaoks sobiv koht, pidades meeles, et mikrofoni ühendusjuhe peab ulatuma juhini sõiduki juhtimist segamata.
 - Valige raadiosaatja paigaldusraami jaoks sobiv koht, pidades meeles, et mikrofoni ühendusjuhe peab ulatuma juhini sõiduki juhtimist segamata.
- **Märkus:** Kuna antud raadio mikrofoni ühenduspesa asub esipaneelil võib raadio paigaldada armatuurlaua sisse. Sellisel juhul peate helikvaliteedi parandamiseks lisama seadmele täiendava kõlari (tagapaneelil asuv pesa: C). Vajadusel küsige raadio paigaldamisega seoses abi edasimüüjalt.

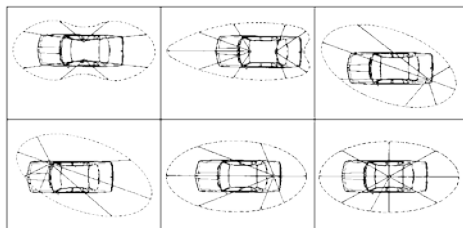
2) ANTENNI PAIGALDAMINE

a) Antenni valimine

- Raadiote puhul kehtib reegel "mida pikem antenn, seda parem signaali kvaliteet". Teie edasimüüja abistab Teid sobivaima antenni leidmisel.

b) Mobiilne antenn

- Peab olema kinnitatud sõidukile kohta, kus oleks maksimaalne metallipind (*ground plane* ehk põhjaplaadiga vertikaalantenn), tuuleklaasi raamist eemale.
- Kui sõidukile on juba paigaldatud raadiotelefoni antenn peaks CB-raadio antenn olema sellest pikem.
- Antenne on kaht tüüpi: eelreguleeritud, mida kasutatakse heal tasapinnalisel alusel (näit. autokatusel või paaditekil), ning reguleeritav, mis võimaldab suuremat leviala ja mida saab kasutada väiksemal tasapinnal (vt. lk 30 § 5. **SWR reguleerimine**).
- Antenni puhul, mis kinnitatakse kinnituspinda puuritud aukude abil, peab olema tagatud hea kontakt antenni ja tasapinna vahel. Selleks tuleks pinda, kuhu paigaldatakse kruvi ja pingutusmutter, enne nende paigaldamist kergelt karestada.
- Ärge murdke ega muljuge koaksiaalkaablit (vastasel juhul võib kaabel rikki ja/või lühisesse minna).
- Ühendage antenn (B).



VÄLJUNDISIGNAALI RAADIUSE JAOTUMISMUSTER

c) Fikseeritud antenn

- Fikseeritud antenn tuleks paigaldada võimalikult avatud punkti. Kui see kinnitatakse masti külge peab kindlasti järgima kehtivate õigusaktide nõudeid (pöörduge

spetsialisti poole). Kõik PRESIDENT ANDY ASC AM/FM 12/24 V on varustatud polaarsuste vahetamise eest kaitsva mehhanismiga. Samas soovitame enne seadme sisse lülitamist kõik ühendused veel kord üle kontrollida. Seade sobib kasutamiseks 12 või 24 voldise (A) alalisvooluga. Tänapäeval on valdaval osal sõiduautodel ja veokitel negatiivne maandus. Saate seda kontrollida, veendudes et aku negatiivne klemm oleks ühendatud mootoriploki või kerega. Vastasel juhul võtke ühendust edasimüüjaga.

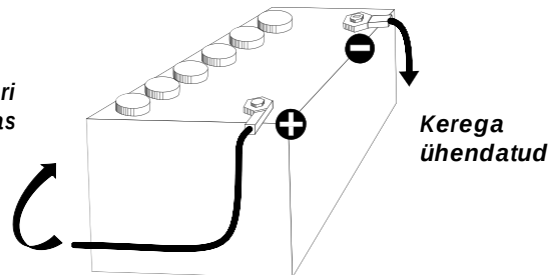
3) TOITE ÜHENDAMINE

Teie PRESIDENT ANDY ASC AM/FM 12/24 V on varustatud polaarsuste vahetamise eest kaitsva mehhanismiga. Samas soovitame enne seadme sisse lülitamist kõik ühendused veel kord üle kontrollida. Seade sobib kasutamiseks 12 või 24 voldise (A) alalisvooluga. Tänapäeval on valdaval osal sõiduautodel ja veokitel negatiivne maandus. Saate seda kontrollida, veendudes et aku negatiivne klemm oleks ühendatud mootoriploki või kerega. Vastasel juhul võtke ühendust edasimüüjaga.

- a) Veenduge, et aku oleks 12 või 24 volti.
- b) Leidke üles aku negatiivne ja positiivne klemm (+ on punane ja - must). Toitejuhtme pikendamisel kasutage sama või kõrgema kvaliteediga pikendusjuhet.
- c) CB-raadio peab olema ühendatud alalisvoolu ringesse (+) ja (-). Soovitame ühendada toitejuhtme otse akuga (kuna CB-raadio ühendamine autoraadio juhtmete või teiste elektriringe osadega võib mõningatel juhtudel suurendada sidehäirete tõenäosust).
- d) Ühendage punane juhe (+) positiivse ja must juhe (-) negatiivse akuklemmiga.
- e) Ühendage toitejuhe CB-raadioga.

HOIATUS: Ärge kunagi vahetage originaalkaitset nõrgema väärtusega kaitsme vastu.

Starteri
suunas



Kerega
ühendatud

4) TOIMINGUD ENNE SÜSTEEMI ESMAKORDSET KASUTAMIST (signaali edastamata ja mikrofonil asuvat saatmisnuppu vajutamata)

- a) Ühendage mikrofon.
- b) Kontrollige antenni ühendusi.
- c) Lülitage süsteem sisse, keerates helinuppu **VOL (1)** päripäeva.
- d) Keerake kahinaluku nupp **SQ (3)** miinimumasendisse (**M**).
- e) Seadke helitugevus meeldivale tasemele.
- f) Valige kas **▲/▼ (2)** või **ÜLES/ALLA** nuppude abil kanal 20 (**9**).

5) SWR (seisulaine koefitsient) REGULEERIMINE

HOIATUS: Seda tuleb kindlasti teha CB-raadio esmakordsel kasutamisel (ja iga kord pärast antenni ümberpaigutamist). Seadistamine peab toimuma takistustest vabal alal.

* Reguleerimine välise SWR mõõteseadmega (nt TOS-1 PRESIDENT)

- a) SWR mõõteseadme ühendamine :
 - Ühendage SWR mõõteseadme CB-raadio ja antenni vahele, CB-raadiote võimalikult lähedale (juhtme pikkus maksimaalselt 40 cm, tüüp President CA-2C).
- b) SWR mõõteseadme reguleerimine:
 - Seadke CB-raadio kanalile 20.
 - Seadke SWR mõõteseadme lüliti asendisse FWD (kalibreerimine).
 - Vajutage mikrofoni aktiveerimiseks saatmisnuppu (PTT).
 - Seadke osuti kalibreerimisnupu abil asendisse **▼**.
 - Seadke lüliti asendisse REF (SWR taseme näit). Näit peaks olema võimalikult lähedane väärtusele 1. Vastasel juhul reguleerige antenni asendit sedasi, et mõõteseadme näit oleks võimalikult lähedane väärtusele 1. (Vastuvõetav on SWR näit, mis jääb vahemikku 1 kuni 1,8.)
 - SWR mõõteseadme vajab iga kord pärast antenni asendi muutmist uuesti kalibreerimist.

HOIATUS: Andmekadude ja häirete vältimiseks raadiot ja selle lisatarvikut ühendavates juhtmetes soovitab PRESIDENT kasutada juhut, mis pole pikem kui 3 m.

CB-raadio on nüüd kasutamiseks valmis.

CB-RAADIO KASUTAMINE

1) ON/OFF - VOLUME

- a) Seadme sisselülitamiseks pöörake **VOL** nuppu (**1**) päripäeva. Kui aktiveeritud on **NUPPUDE HELI** funktsioon, kostub CB-raadio sisse lülitamisel 4 helisignaali.

Lugege peatükki **SEADME "ON" NUPUGA VALITAVAD FUNKTSIOONID** leheküljel 32.

- b) Helitaseme tõstmiseks pöörake nuppu edasi päripäeva.

2) KANALI VALIMINE: seadmel olevad ▼/▲ nupud.

Nende nuppude abil on võimalik kanali numbrit vähendada või suurendada. Kui aktiveeritud on **NUPPUDE HELI** funktsioon, kostub kanali vahetamisel «piiks». Lugege peatükki **SEADME "ON" NUPUGA VALITAVAD FUNKTSIOONID** leheküljel 32.

Vaadake lisa ka § 9 lehekülj 31.

3) ASC (automaatne kahinasummutus) / KAHINALUKK

Summutab soovimatut taustamüra sel ajal, kui sidet ei peeta. Kahinalukk ei mõjuta ülekannet ega ülekande võimsust, kuid muudab kuulamise tunduvalt mugavamaks.

a) ASC: AUTOMAATNE KAHINASUMMUTUS

Rahvusvaheline patent, eksklusiivselt PRESIDENT süsteemidel. Keerake **SQ** nuppu (**3**) vastupäeva, kuni see jõuab asendisse **ASC**. Ekraanile ilmub sümbol . ASC funktsiooni aktiveerimisel pole vaja seadet korduvalt manuaalselt seadistada ning tagatud on püsivalt parem kuuldavus. Funktsiooni välja lülitamiseks keerake lüliti (**2**) päripäeva, mispuhul aktiveeritakse uuesti manuaalne kahinasummutuse haldus. Sümbol  kustub ekraanilt.

b) MANUAALNE KAHINASUMMUTUSE HALDUS

Keerake **SQ** nuppu (**3**) päripäeva, peatudes punktis kus kõik taustahelid on summutatud. See seadistus peaks olema täpne, kuna maksimaalsel tasemel (nupp on päripäeva suunas lõppu keeratud) võetakse vastu ainult väga tugevaid signaale.

4) EKRAAN

Ekraanil kuvatakse kõik funktsioonid:



TULPDIAGRAMM näitab vastuvõetava signaali tugevust ja väljundvõimsust.

5) EMG ~ HÄDAABIKANAL

EMG (põgus vajutamine)

EMG nupu ühekordsel vajutamisel valitakse automaatselt hädaabikanal.

Ekraanil kuvatakse sümbol “**EMG**”.

Vaikimisi hädaabikanali on **19** ja sagedusala (AM/ FM) määratakse vastavalt kasutatavale sagedusalale (tabel leheküljel 53).

EMG nupu (5) teistkordne vajutamine lülitab seadme tagasi eelmisele kanalile.

“**EMG**” sümbol kustub.

HÄDAABIKANALI SEADISTAMINE (all hoidmine)

Hädaabikanali saab AM või FM sagedusalas seada mistahes sagedusele. Uue hädaabikanali seadistamiseks:

- Vajutage põgusalt **EMG** nuppu (5) hetkel valitud hädaabikanali aktiveerimiseks.
- Ekraanil kuvatakse “**EMG**”.
- Hoidke **EMG** nuppu (5) all. Ekraanil kuvatakse **F** ja vilgub “**EMG**” sümbol.
- Valige **▲/▼** (2) või **ÜLES/ALLA** nuppude (9) abil uus hädaabikanal.
- Vajutage hädaabikanali sagedusala (**AM**, **FM** või **FM UK**) valimiseks **MODE** nuppu (6).
- Vajutage uue hädaabikanali kinnitamiseks põgusalt **EMG** nuppu (5). Kostub kinnituspiiks.

Märkus: Hädaabikanalit pole võimalik muuta, kui hetkel valitud hädaabikanal pole aktiivne.

6) MODE ~ NB FUNKTSIOON

(põgus vajutamine)

Selle nupu abil on võimalik valida modulatsiooni tüüp (**AM** või **FM**). Modulatsiooni tüüp peab kattuma vastaja omaga. Valitud modulatsiooni tüüp kuvatakse LCD ekraanil.

- **Amplituudmodulatsioon / AM:** sidepidamiseks keskmiste vahemaade tagant reljeefsel ja takistusil hõlmaval väljal (levinuil).
- **Sagedusmodulatsioon / FM:** lähisidepidamiseks avatud takistustevabal väljal.

AINULT U seadistuse puhul: vajutage sagedusriba vahetamiseks valikute **ENG** ja **CEPT** vahel **MODE** nuppu (6). **ENG** sagedusriba valimisel ilmub ekraanile sümbol “**UK**”. **CEPT** sagedusriba valimisel “**UK**” sümbol kaob (vaadake tabelit leheküljel 49).

NB (all hoidmine)

MÜRASUMMUTUS. Antud filter võimaldab vähendada taustamüra ja vastuvõtmisel tekkivat kahinat. **NB** filtri aktiveerimisel kuvatakse ekraanil sümbol “**NB**”.

7) 6 KLEMMIGA MIKROFONIPESA

Ühenduspesa asub raadio esipaneelil ja lihtsustab seadme paigaldamist armatuurlauale.

Vaadake juhtmete ühendamise skeemi leheküljel 52.

8) PTT (saatmisnupp)

Saatmisnupp, vajutage teate saatmiseks. Ekraanil kuvatakse **TX**.

Vabastage nupp sissetulevate teadete kuulamiseks.

See **FUNCTIONS WITH PTT PEDAL** on page 32.

9) KANALI VALIKUNUPP: ÜLES/ALLA nupp mikrofonil

Nende nuppude abil on võimalik kanali numbrit vähendada või suurendada. Kui aktiveeritud on **NUPPUDE HELI** funktsioon, kostub kanali vahetamisel «piiks». Lugege peatükki **SEADME “ON” NUPUGA VALITAVAD FUNKTSIOONID** leheküljel 32.

Vaadake lisa ka § 2 leheküljel 30.

B) SEADME "ON" NUPUGA VALITAVAD FUNKTSIOONID

Selle nupuga on võimalik seadistada 5-t lisafunktsiooni. Lülitage seade välja. Lülitage raadio sisse, vajutades funktsiooni AKTIVEERIMISEKS üht või kaht nuppu. Funktsiooni BLOKEERIMISEKS korrake toimingut.

1) ROGER BEEP (KINNITUSTOON) (▼ nupp seadmel või ÜLES nupp mikrofonil)

KINNITUSTOON kõlab mikrofonil asuva PTT nupu (8) vabastamisel selleks, et vastaja saaks rääkida. Kuna CB sidepidamine toimub samal sagedusel, pole võimalik samaaegselt signaali saata ja vastu võtta (erinevalt telefonist). Varem anti vestluse teisele osapoolle edastamise lõpetamisest teada terminiga "Roger", mis on nüüdseks asendunud terava piiksatusega. Sellest ka nimetus "Roger beep" (otsetõlkes: kinnituspiiks).

Talitage KINNITUSTOONI aktiveerimiseks või blokeerimiseks järgnevalt:

- Lülitage toide sisse, hoides samal ajal KINNITUSTOONI aktiveerimiseks (rb on) või blokeerimiseks (rb oF) all ▲ (2a) või mikrofonil asuvat ÜLES nuppu (9).
- Funktsiooni aktiveerimisel kuvatakse ekraanil sümbol ♪.

Märkus: Kui aktiveeritud on NUPPUDE HELI funktsioon, kostub kinnitustoon ka kõlarist. Muul juhul kuuleb KINNITUSTOONI ainult vastaja.

PA režiimis pole antud funktsioon kasutatav.

2) NUPPUDE HELI (▼ nupp seadmel või ALLA nupp mikrofonil)

Mõningaid toiminguid nagu kanali vahetamine või nuppude vajutamine kinnitatakse helisignaali. Mainitud signaali aktiveerimiseks või blokeerimiseks tegutsege järgmiselt:

- Lülitage toide sisse, vajutades NUPPUDE HELI aktiveerimiseks (bP on) või blokeerimiseks (bP oF) ▼ (2b) või ÜLES nuppu (2).
- Funktsiooni aktiveerimisel kuvatakse ekraanil sümbol "BP".

3) F – SAGEDUSRIBA VALIMINE (F nupp)

(Seaded: EU; PL; d; EC; U; In)

Sagedusriba tuleb valida vastavalt riigile, kus seadet kasutatakse. Ärge kasutage muid seadeid. Mõningates riikides kasutamisel on

vajalik kasutusluba.

Vaadake tabelit leheküljel 54.

Tegevus:

- Lülitage toide sisse, vajutades F nuppu (5). Vingub valitud seadistusele vastav sümbol.
- Kasutage valiku muutmiseks seadmel olevaid ▼/▲ nuppe (2) või mikrofonil asuvaid ÜLES/ALLA (9) nuppe.
- Seadistuse valimiseks vajutage 1 sekundi vältel F nuppu (5). Kuvatakse seadistusele vastav sümbol ja kostub kinnitustoon.
- Lülitage seade seadistuse kinnitamiseks välja ja seejärel uuesti sisse. Vaadake seadistus/sagedusriba tabelid lehekülgedel 49 kuni 53.

4) TOT (Aegumistaimer) (MODE nupp)

Kui saatmisnupp on aktiveeritud kauem kui 5 minutit, hakkavad vilkuma KANALI ja aktiveeritud/blokeeritud sümbol TX ning edastamine lõpeb.

PTT nupu (9) vabastamiseni kostub aegumistoon. TOT funktsiooni aktiveerimine või blokeerimine toimub järgnevalt:

- Lülitage toide sisse, vajutades TOT funktsiooni aktiveerimiseks (t on) või blokeerimiseks (t oF) MODE nuppu (6).

5) VÄRV (EMG + MODE nupud)

Kasutage järgnevat kolme värvi vahel valimiseks:

Oranž ► Roheline ► Sinine

- Lülitage toide sisse, vajutades samaaegselt EMG (5) ja MODE (6) nuppe.
- Vilgub hetkel valitud värv, ⚡ (oranž), ⚡ (roheline) või ⚡ (sinine).
- Kasutage värvi muutmiseks ▼/▲ (2) või ÜLES/ALLA nuppe (9).
- Pärast värvi valimist, hoidke F nuppu (5) all. Kostub piiks, 1 sekundi vältel kuvatakse valitud värvi sümbol.

C) SEADME "PTT" NUPUGA VALITAVAD FUNKTSIOONID

Selle nupuga on võimalik seadistada 3-e lisafunktsiooni. Aktiveerimiseks hoidke PTT nuppu (8) all ja vajutage funktsiooninuppu. Funktsiooni blokeerimiseks korrake toimingut.

1) TALKBACK (TAGASISIDE) (PTT + F)

TAGASISIDE funktsiooni aktiveerimine või blokeerimine toimub järgmiselt:

- a) Vajutage ja hoidke **PTT** nuppu (8) all.
- b) Vajutage põgusalt **F** nuppu (5). Hetkel määratud **TAGASISIDE** tase vilgub 3 korda, võimaldades seatud taset muuta. Funktsiooni aktiveerimisel kuvatakse ekraanil "**TALKBACK**". See funktsioon võimaldab kuulata enda häält raadio kõlarist.

2) TAGASISIDE TASE (PTT + ▼/▲)

- Reguleerige sammul **b) ▼/▲** nuppude abil **TAGASISIDE** taset.
- Kui funktsioon on **aktiveeritud** ja ekraanil kuvatakse "**TALKBACK**", vajutage ja hoidke **PTT** lülitit (8) all, kasutage taseme muutmiseks **▼/▲** nuppe. 9 taset vahemikus 01 kuni 09.
- **Märkus:** Mikrofoni **ÜLES/ALLA** nuppude (2) kasutamine **TAGASISIDE** taseme reguleerimiseks pole võimalik.

3) PA (VALJUHÄÄLDI) (PTT + MODE)

- Vajutage ja hoidke **PTT** nuppu (8) all.
- Vajutage **VALJUHÄÄLDI** aktiveerimiseks või blokeerimiseks põgusalt **MODE** nuppu (6). **ANDY ASC AM/FM** raadio on selle tagaosas asuva **VALJUHÄÄLDI liitmiku PA.SP (D)** abil võimalik ühendada valjuhääldiga. Mikrofonist edastatav või mikrofoniga vastu võetav sõnum suunatakse võimendatult edasi kõlarisse. Valjuhääldi helitugevust saate muuta **VOL** nupuga (1). **VALJUHÄÄLDI** režiimi aktiveerimisel vilguvad vaheldumisi "**PA**" ja valitud sagedusala (**AM**, **FM** või **FM UK**). **PTT** nupu (8) vajutamisel asendab "**PA**" ekraanil aktiivse kanali sümboli. Vabastage **PTT** nupp (8) aktiivse kanali kuvamiseks.

A) DC-TOITEÜHENDUS (13,2 V / 26,4 V)

B) ANTENNI ÜHENDUS (SO-239)

C) KÕLARI PISTIK (8 Ω, Ø 3,5 mm)

D) VALJUHÄÄLDI KÕLARI PISTIK (8 Ω, Ø 3,5 mm)

E) TEHNILISED OMADUSED

1) ÜLDINE

- Kanalid : 40
- Modulatsioonitüübid : AM/FM
- Sagedusvahemikud : 26,965 MHz kuni 27,405 MHz
- Antenni lainetakistus : 50 oomi
- Toide : 13,2 V / 26,4 V
- Mõõtmed (mm) : 125 (P) x 175 (K) x 45 (S)
- Kaal : ≈ 0,9 kg
- Kaasasolevad tarvikud : Electret mikrofon koos hoidikuga, paigaldusraam, kruvid.
- Filter : sisse ehitatud ANL (automaatne müra-piiraja)

2) SAATMINE

- Sageduse hälve : +/- 200 Hz
- Saatelaine võimsus : 4 W AM / 4 W FM
- Saatemistakistus : vähem kui 4 nW (- 54 dBm)
- Helivastus : 300 Hz kuni 3 KHz AM/FM sagedusalas
- Kõrvalkanali väljund-võimsus : alla 20 µW
- Mikrofoni tundlikkus : 7 mV
- Max voolukulu : 1,7 A pingel 13,2 V / 0,85 A pingel 26,4 V
- Moduleeritud signaali moonutus : 2 %

3) VASTUVÕTMINE

- Max tundlikkus 20 dB SINAD juures : 0,5 µV - 113 dBm AM / 0,35 µV - 116 dBm FM
- Sagedustundlikkus : 300 Hz kuni 3 kHz
- Kõrvalkanali selektiivsus : 60 dB
- Max helivõimsus : 2,5 W
- Kahinasummutuse tundlikkus : miinimum 0,2 µV - 120 dBm maksimum 1 mV - 47 dBm
- Peegelkanali : 60 dB sumbumistegur
- Vahepealse peegel-kanali sumb.tegur : 70 dB
- Voolukulu : 180 ~ 500 mA (13,2 V) / 300 mA (24,6 V)

F) VEAOTSING

1) CB-RAADIOSAATJA EI EDASTA SIGNAALI VÕI EDASTATAV SIGNAAL ON KEHVA KVALITEEDIGA

Veenduge, et antenn oleks korralikult ühendatud ja seisulaine koefitsient (SWR) õigesti seadistatud.

- Kontrollige mikrofoni ühendust.
- Kontrollige antenni ühendust ja SWR seadeid.
- Veenduge, et programmeeritud seaded oleksid õiged (vaadake tabel lk 53).

2) CB-RAADIOSAATJA EI VÕTA SIGNAALI VASTU VÕI VASTUVÕETAV SIGNAAL ON KEHVA KVALITEEDIGA

- Veenduge, et kahinasummutuse tase on õigesti seadistatud
- Veenduge, et programmeeritud seaded oleksid õiged (vaadake tabel lk 53).
- Veenduge, et heliseaded on seatud mugavale kuulamistasemele.
- Kontrollige mikrofoni ühendust.
- Kontrollige antenni ühendust ja SWR seadeid.
- Veenduge, et kasutate vastajaga sama modulatsioonitüüpi.

3) CB-RAADIOSAATJA TULED EI SÜTTI

- Kontrollige toidet.
- Kontrollige ühendusi.
- Kontrollige kaitselülitiit.

G) TEATE SAATMINE VÕI VASTUVÕTMINE

Vajutage saatmisnuppu (PTT) (8) ja edastage teade «Tähelepanu raadiojaamad, testin saatmist», mis võimaldab kontrollida signaali selgust ja tugevust. Vabastage nupp ja oodake vastust. Peaksite saama vastuseks näiteks «Selge ja arusaadav». Kui kasutate kutsekanalit (19, 27) on soovitatav pärast ühenduse saavutamist kutsekanali töö takistamise vältimiseks kanalit vahetada.

H) SÕNASTIK

Allpool leiate mõningad sagedamini CB-raadiosides kasutatavad väljendid. Pidage meeles, et see on mõeldud meelelahutuseks ja Teil puudub igasugune kohustus neid ka kasutada. Hädaolukorras peaks kutsungid olema võimalikult arusaadavad.

RAHVUSVAHELINE FONEETILINE TÄHESTIK

A	Alpha	H	Hotel	O	Oscar	V	Victor
B	Bravo	I	India	P	Papa	W	Whiskey
C	Charlie	J	Juliet	Q	Quebec	X	X-Ray
D	Delta	K	Kilo	R	Romeo	Y	Yankee
E	Echo	L	Lima	S	Sierra	Z	Zulu
F	Foxtrot	M	Mike	T	Tango		
G	Golf	N	November	U	Uniform		

TEHNILINE SÕNASTIK

AM: Amplituudmodulatsioon	LSB: Alumise külgriba modulatsioon
CB: Üldkasutatav raadio-sagedusala	RX: Vastuvõtja
CH: Kanal	SSB: Ühe külgriba modulatsioon
CW: Pidevlaine	SWR: Seisulaine koefitsient
DX: Kaugside	SWL: Lühilaine vastuvõtja
DW: Jälgitakse kaht (2) sagedust korraga	SW: Lühilaine
FM: Sagedusmodulatsioon	TX: Saatja
GMT: Greenwichi aeg	UHF: Ultrakõrgsagedus
HF: Kõrgsagedus	USB: Ülemise külgriba modulatsioon
LF: Madalsagedus	VHF: Ülikõrge sagedus

VASTAVUSDEKLARATSIOON

*Meie, GROUPE PRESIDENT ELECTRONICS, Route de Sète,
BP 100 - 34540 Balaruc - PRANTSUSMAA, kinnitame omal
vastutusel, et käesolev CB-raadiosaatja*

*Kaubamärk: **PRESIDENT***

*Mudel: **ANDY ASC AM/FM 12/24 V***

*Valmistaja: **PRC***

*vastab kõikidele kohalike seadustega harmoniseeritud
direktiivi 1999/5/EÜ (Artikkel 3) ning järgnevate Euroopa
standardite nõuetele:*

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013

EN 300 433-1 V1.3.1 (2011-07)

EN 300 433-2 V1.3.1 (2011-07)

EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)

EN 301 489-13 V1.2.1 (2002-08)

*ja on vastavuses direktiiviga RoHS 2: 2011/65/EU
(2011/06/08).*

Balaruc, 2016/12/05



Jean-Gilbert MULLER
Peadirektor

ÜLDISED GARANTIITINGIMUSED

Antud seadmele kehtib riigis, kust seade osteti 2-aastane osade- ja töögarantii mistahes meie tehnilise osakonna poolt tuvastatud tootmisdefektide suhtes. *PRESIDENT tooteseeria müüjijärgne teenindus jätab endale õiguse keelduda garantii rakendamisest, kui seadmega on kasutatud antenni, mida PRESIDENT ei müü ja kui antud antenn on nimetatud rikke põhjuseks. Soovitame võtta PRESIDENT antennile täiendava 3-aastase garantii, mis teeb garantii kogukestuseks 5 aastat. Garantii kehtivuse tagamiseks tuleb garantiitunnistus tagastada 30 päeva jooksul pärast seadme ostmist ettevõtte Groupe President Electronics (või nende edasimüüja) müüjijärgsesse teenindusse.

Soovitame järgneva tingimusi hoolikalt lugeda ja järgida.

- Garantii kehtivuseks tuleb garantiitunnistus tagastada meie klienditeenindusse hiljemalt üks kuu pärast seadme ostmist.
- Täitke lehekülje paremal poolel olev garantiitunnistus täies ulatuses, lõigake küljest (eemaldatav osa märgistatud katkendliku joonega) ja saatke meile tagasi.
- Mistahes garantiiremont on tasuta ja seadme transpordiga seotud kulutused kannab ettevõtte.
- Seadme remonti saatmisel peab sellega kindlasti olema kaasas ka ostutõend.
- Garantii kehtivusele ja ostutšekile märgitud kuupäevad peavad kattuma.
- Lugege enne seadme paigaldamist kindlasti selle kasutusjuhendit.
- Garantii ei kata varuosade saatmist või vahetamist.

Garantii kehtib ainult riigis, kust seade osteti.

Erandid (pole garantiiga kaetud):

- Õnnetustest, lõõkidest või valest pakendist põhjustatud kahjustused.
- Transistorid, mikrofonid, lambid, kaitselülitid ja paigaldus-/kasutusnõuete eiramine (sealhulgas, kuid mitte ainult, antenni kasutamine liiga suure võimsuse juures, võimsusväljundi transistorid (SWR), toiteallika polaarsuste vahetamine, halvad ühendused, ülepinge, ...).
- Garantii ei pikene seadme teenindusaja arvelt.
- Raadiod, mida on muudetud. Garantii taotlus lükatakse tagasi, kui seadet on hooldatud või muudetud kolmanda isiku poolt, kellel puudub meie ettevõtte vastav luba.

Rikete korral:

- Kontrollige seadme toiteallikat ja kaitselülitit.
- Veenduge, et antenn ja mikrofon oleksid korralikult ühendatud.

- Veenduge, et kahinasummutuse tase oleks õigesti seadistatud; programmeeritud seadistused oleksid õiged.
- Garantii katmata seadmete tagastamine ja remont on tasuta.
- Kõik seotud dokumendid tuleb alles hoida ka pärast garantiiperioodi lõppu. Seadme müügi korral andke vastavad dokumendid müüjijärgse teeninduse lihtsustamiseks edasi uuele omanikule.
- Tõsiste rikete korral võtke enne edasist tegutsemist ühendust edasimüüjaga.
- Garantii alla mitte kuuluvate rikete puhul tehakse enne mistahes remonditööd esmane hinnapakkumine.

Täname, et usaldate PRESIDENT toodete kvaliteeti ja töökindlust. Soovitame enne seadme kasutamist lugeda antud kasutusjuhendit ja veenduda, et olete seadmega täies ulatuses rahul. Ärge unustage tagastamast antud lehekülje paremal poolel asuvat garantiitunnistust; see on oluline seadme tuvastamiseks meie järeleteeninduse kasutamisel.



Tehniline- ja
kvaliteedijuht



Ostukuupäev:

Tüüp: CB raadio saatja ANDY ASC AM/FM 12/24 V

Seerianumber:.....



GARANTII KEHTIB AINULT EDASIMÜÜJA TEMPLI OLEMASOLUL

SAGEDUSTABEL - EU / EC / U (CEPT)

Kanal	Sagedus	Kanal	Sagedus
1	26,965 MHz	21	27,215 MHz
2	26,975 MHz	22	27,225 MHz
3	26,985 MHz	23	27,255 MHz
4	27,005 MHz	24	27,235 MHz
5	27,015 MHz	25	27,245 MHz
6	27,025 MHz	26	27,265 MHz
7	27,035 MHz	27	27,275 MHz
8	27,055 MHz	28	27,285 MHz
9	27,065 MHz	29	27,295 MHz
10	27,075 MHz	30	27,305 MHz
11	27,085 MHz	31	27,315 MHz
12	27,105 MHz	32	27,325 MHz
13	27,115 MHz	33	27,335 MHz
14	27,125 MHz	34	27,345 MHz
15	27,135 MHz	35	27,355 MHz
16	27,155 MHz	36	27,365 MHz
17	27,165 MHz	37	27,375 MHz
18	27,175 MHz	38	27,385 MHz
19	27,185 MHz	39	27,395 MHz
20	27,205 MHz	40	27,405 MHz

SAGEDUSTABEL - U (ENG)

Kanal	Sagedus	Kanal	Sagedus
1	27,60125 MHz	21	27,80125 MHz
2	27,61125 MHz	22	27,81125 MHz
3	27,62125 MHz	23	27,82125 MHz
4	27,63125 MHz	24	27,83125 MHz
5	27,64125 MHz	25	27,84125 MHz
6	27,65125 MHz	26	27,85125 MHz
7	27,66125 MHz	27	27,86125 MHz
8	27,67125 MHz	28	27,87125 MHz
9	27,68125 MHz	29	27,88125 MHz
10	27,69125 MHz	30	27,89125 MHz
11	27,70125 MHz	31	27,90125 MHz
12	27,71125 MHz	32	27,91125 MHz
13	27,72125 MHz	33	27,92125 MHz
14	27,73125 MHz	34	27,93125 MHz
15	27,74125 MHz	35	27,94125 MHz
16	27,75125 MHz	36	27,95125 MHz
17	27,76125 MHz	37	27,96125 MHz
18	27,77125 MHz	38	27,97125 MHz
19	27,78125 MHz	39	27,98125 MHz
20	27,79125 MHz	40	27,99125 MHz

SAGEDUSTABEL - d

Kanal	Sagedus	Kanal	Sagedus
1	26,965 MHz	21	27,215 MHz
2	26,975 MHz	22	27,225 MHz
3	26,985 MHz	23	27,255 MHz
4	27,005 MHz	24	27,235 MHz
5	27,015 MHz	25	27,245 MHz
6	27,025 MHz	26	27,265 MHz
7	27,035 MHz	27	27,275 MHz
8	27,055 MHz	28	27,285 MHz
9	27,065 MHz	29	27,295 MHz
10	27,075 MHz	30	27,305 MHz
11	27,085 MHz	31	27,315 MHz
12	27,105 MHz	32	27,325 MHz
13	27,115 MHz	33	27,335 MHz
14	27,125 MHz	34	27,345 MHz
15	27,135 MHz	35	27,355 MHz
16	27,155 MHz	36	27,365 MHz
17	27,165 MHz	37	27,375 MHz
18	27,175 MHz	38	27,385 MHz
19	27,185 MHz	39	27,395 MHz
20	27,205 MHz	40	27,405 MHz

Kanal	Sagedus	Kanal	Sagedus
41	26,565 MHz	61	26,765 MHz
42	26,575 MHz	62	26,775 MHz
43	26,585 MHz	63	26,785 MHz
44	26,595 MHz	64	26,795 MHz
45	26,605 MHz	65	26,805 MHz
46	26,615 MHz	66	26,815 MHz
47	26,625 MHz	67	26,825 MHz
48	26,635 MHz	68	26,835 MHz
49	26,645 MHz	69	26,845 MHz
50	26,655 MHz	70	26,855 MHz
51	26,665 MHz	71	26,865 MHz
52	26,675 MHz	72	26,875 MHz
53	26,685 MHz	73	26,885 MHz
54	26,695 MHz	74	26,895 MHz
55	26,705 MHz	75	26,905 MHz
56	26,715 MHz	76	26,915 MHz
57	26,725 MHz	77	26,925 MHz
58	26,735 MHz	78	26,935 MHz
59	26,745 MHz	79	26,945 MHz
60	26,755 MHz	80	26,955 MHz

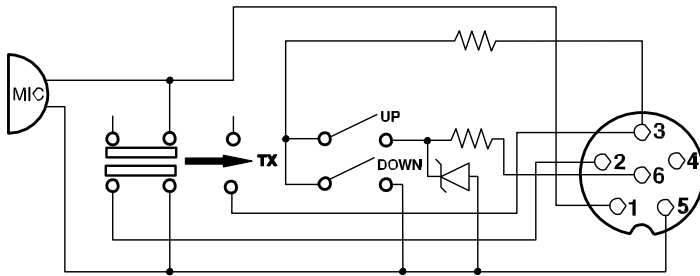
SAGEDUSTABEL - PL

Kanal	Sagedus	Kanal	Sagedus
1	26,960 MHz	21	27,210 MHz
2	26,970 MHz	22	27,220 MHz
3	26,980 MHz	23	27,250 MHz
4	27,000 MHz	24	27,230 MHz
5	27,010 MHz	25	27,240 MHz
6	27,020 MHz	26	27,260 MHz
7	27,030 MHz	27	27,270 MHz
8	27,050 MHz	28	27,280 MHz
9	27,060 MHz	29	27,290 MHz
10	27,070 MHz	30	27,300 MHz
11	27,080 MHz	31	27,310 MHz
12	27,100 MHz	32	27,320 MHz
13	27,110 MHz	33	27,330 MHz
14	27,120 MHz	34	27,340 MHz
15	27,130 MHz	35	27,350 MHz
16	27,150 MHz	36	27,360 MHz
17	27,160 MHz	37	27,370 MHz
18	27,170 MHz	38	27,380 MHz
19	27,180 MHz	39	27,390 MHz
20	27,200 MHz	40	27,400 MHz

SAGEDUSTABEL - In

Kanal	Sagedus	Kanal	Sagedus
1	26,965 MHz	21	27,215 MHz
2	26,975 MHz	22	27,225 MHz
3	26,985 MHz	23	27,255 MHz
4	27,005 MHz	24	27,235 MHz
5	27,015 MHz	25	27,245 MHz
6	27,025 MHz	26	27,265 MHz
7	27,035 MHz	27	27,275 MHz
8	27,055 MHz		
9	27,065 MHz		
10	27,075 MHz		
11	27,085 MHz		
12	27,105 MHz		
13	27,115 MHz		
14	27,125 MHz		
15	27,135 MHz		
16	27,155 MHz		
17	27,165 MHz		
18	27,175 MHz		
19	27,185 MHz		
20	27,205 MHz		

6 KLEMMIGA MIKROFONI PISTIK



- 1 Modulatsioon
- 2 RX
- 3 TX – ÜLES/ALLA
- 4 -
- 5 Maandus
- 6 Toide

STANDARDID

N°	Code	Frequency	FM Channel	AM Channel	Country	CH 19 (default)
1	<i>EU</i>	26.965 ~ 27.405	40 Ch (4W)	40 Ch (4W)	AT, BE, BG, CH, CY, DK, EE, ES, FI, FR, GR, HR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, NL, NO, PT, RO, SE, SI	AM
2	<i>PL</i>	26.960 ~ 27.400	-5 KHz 40 Ch (4W)	-5 KHz 40 Ch (4W)	PL	AM
		26.965 ~ 27.405	-	-		
3	<i>d</i>	26.565 ~ 27.405	80 Ch (4W)	40 Ch (4W)	CZ, DE, SK	FM
4	<i>EC</i>	26.965 ~ 27.405	40 Ch (4W)	-	MT	FM
5	<i>U</i>	26.965 ~ 27.405	40 Ch (4W)	40 Ch (4W)	UK	FM
		27.60125 ~ 27.99125	ENG 40 Ch (4W)	-		FM
6	<i>In</i>	26.965 ~ 27.275	27 Ch (4W)	27 Ch (4W)	IN	AM

Märkus: **U** seadistuse puhul: Sagedusriba **ENG** valimiseks vajutage mitu korda järjest **F** nuppu (**5**), kuni ekraanile ilmub sümbol **“UK”**. **CEPT** sagedusriba valimiseks vajutage mitu korda järjest **F** nuppu (**5**), kuni ekraanilt kaob sümbol **“UK”** (tabel leheküljel 49).

Sagedusriba ja raadio väljundvõimsus peavad vastama kasutusriigi nõuetele.

Riigid, kus kehtivad piirangud (Luba¹/Registreerimine²)

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK	EE	ES	FI	FR	GB	GR	HR	HU	IE	IS	IT	LT	LU	LV	MT	NL	NO	PL	PT	RO	SE	SI	SK
Licence ¹														!					!				!								
Register ²																											!				
AM																							!								
BLU / SSB																							!								

Uuendatud tabeli leiate veebilehelt www.president-electronics.com, lehekülg «The CB radios», sealt edasi «President Radio CB and Europe».



SIEGE SOCIAL/HEAD OFFICE - FRANCE
Route de Sète - BP 100 - 34540 BALARUC
Site Internet : <http://www.president-electronics.com>
E-mail : groupe@president-electronics.com



CE 0700 !

1774/10-16 V1.01

president